令和 \_\_\_年 \_\_\_月 \_\_\_日

尊敬的学生家长：

（　　）年　年级（　　）組 班

姓名（生徒名　　　　　　　　）の保護者様

豊橋市立 学校長

丰桥市立\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_学校校长

**关于家长会（三方恳谈会）的通知**

保護者会（三者懇談）について

学校将举办家长会（三方恳谈会）。以下时间，中文翻译人员在场。时间大约15分钟。您可以了解孩子在学校的学习、生活情况，也可以与老师沟通您对孩子担心的事情。请您务必参加。

如果当天突然无法参加，请务必联系通知学校。

保護者会（三者懇談）の予定がきまりました。この日は、中国語の通訳がきます。時間は１５分くらいです。学校での子どもの様子を先生と話したり、心配なことを相談したりできる大切な会です。必ず参加してください。

その日になって、急に来られなくなった方は、必ず学校に連絡してください。

**日期 　 　月 　日 (　　)**

**时间 　　 　時（点）：　　 分～**

|  |
| --- |
| 剪切线　キリトリ |

**家长会（三方恳谈）确认卡**

保護者会（三者懇談）確認カード

　　　年　　　組　 名前

年级 班级 姓名

保護者氏名

家长姓名

■请在以下选项中选择一个画圈。在 日之前将本卡片提交班主任。

下記の（　　）に○をつけて、担任の先生に　 　日までに提出してください。

( ) 我可以在上述时间来校。

この時間で了承しました。

( ) 我需要更改时间。更改后的时间为 ( )日的 点 分

どうしても変更したい。　→　 （　　　）日の　　　時　　　分頃

|  |
| --- |
| **请注意：以上时间以外，翻译人员无法到场。**  注：上記の日時以外は、通訳は来ません。 |